MUSÉE ROYAL

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE.

Dossier concernant la vente de la Galerie Salamanca, à Paris

N°. 1039

JB 1832-1833-1834-1835

Vente de la Galerie Salamanca.

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE DE LA PIÉCE.	ANALYSE.



427

P. SNAYERS

D 1039

1913-14

J. BLANTERN
62, Rue du Chœur, BRUXELLES

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N° 1039

OBJET :

Liquidation de frais de restauration

2 ANNEXES

Expédié le 23 1/99

Bruxelles, le 18 Mai 1899

Monsieur le Ministre
des Beaux Arts

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir, sous cepli, en double expédition, une facture de l'impor. de F. 600.„ du chef de la restauration de deux tableaux de Snoyers intitulés respectivement „Bataille de Wimpfen„ et „Bataille de Prague„

Nous vous prions, Monsieur le Ministre, de vouloir bien en faire soigner la liquidation et d'agréer l'assurance de notre haute considération.

Pour la Commission Directrice

Le secrétaire,

EXERCICE
CHAPITRE ..... ARTICLE .....
Crédit 22747.52
ALLOCATION 600.-
Débit 22147.52
DISPONIBLE .....

3.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne
Bruxelles, le 18 Mai 1899

J. Buéso,

Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice des Musées royaux de Belgique Doivent.

P. Snayers. Nos 442 – 443 – (2 tableaux)
Batailles de Wimpfen – de Prague.
Toiles Th. 1.68 – X L. 2.65 –

Fixé la couleur, mastiqués, pointillés et vernis ..... $ 600.„.

Total frs 600.„.

Je dis: Six cents francs, somme certifiée sincère et conforme

J. Buéso

Vu:
Pour la Commission directrice
Le Président,
Le Secrétaire,
[signature]

Lith. Van Eeckhoudt-Segmers, Bruxelles-Midi

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

A/III

2 et 4 Rue de Ligne
Bruxelles, le 30 décembre 1898

J. Buéso,

A Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice des Musées royaux de Belgique

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
le 31 Dec: 1898
Sous le n° 1039

Messieurs,

Comme suite à mes rapports que j'ai eu l'honneur de vous faire parvenir sous la date du 29 novembre dernier, concernant le fixage etc. des deux tableaux: Pierre Snayers - "Batailles de Prague et de Wimpfen" ainsi que du D. Teniers "Intérieur de la Galerie de l'Archiduc Léopold Guillaume" veuillez trouver ci-dessous les prix:

Pour le Teniers: cent soixante-quinze francs et pour les deux Snayers: six cents francs.

Agréez, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

J. Buéso

Lith. Van Eeckhoudt-Sechers, Bruxelles-Midi

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

II

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 29 Novembre 1898

J. Buéso,

A Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice des Musées royaux de Belgique.

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE
le 30 novembre 1899
Sous le n° 1039

Messieurs,

A la demande de Messieurs Cardon et Wauters, je prends la liberté de vous faire parvenir ci-joint le rapport sur l'état d'un tableau de D. Teniers. J'y annexe copie d'une note remise à la Commission il y a quatre ans. Vous pourrez constater que depuis cette époque le mal a progressé dans de notables proportions.

Permettez-moi, Messieurs, d'attirer également votre attention sur l'état des N.os 442 et 443 - Pierre Snayers (Batailles de Prague et de Wimpfen) H: 1.66 × 2.65 - Toiles - qu'à la même époque je signalais déjà à votre honorable Commission, comme étant dans un état tel que le rentoilage n'étant plus possible, il fallait la transposition. Or depuis le mal ayant également progressé, on ne pourrait, sans danger, recourir à ces deux opérations. Pour sauver ces toiles, il faudrait un fixage prudent et complet.

Je me permets de vous parler de ces deux

LITH. VAN LEECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES, M 101

tableaux exclusivement dans leur intérêt, car ce sont les deux plus malades du Musée.

Veuillez agréer, Messieurs, les assurances de ma considération distinguée.

T. Reuss

CHARLES PILLET

Commissaire Priseur

11, rue de Choiseul

Paris, le 14 Août 1867

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Monsieur

J'ai l'honneur de vous adresser par retour du courrier, les 2 Pièces justificatives au sujet des achats faits pour le Compte du Musée Royal de Bruxelles dans la Vente de la Galerie de Mr Le Marquis de Salamanca.

Je vous accuse aussi la réception du Mandat de 18,112-50 C/ sur la Caisse de Mm de Rothschild, pour Solde dudit Bordereau.

Dans l'espoir de continuer de semblables relations lesquelles sont très flatteuses pour nous

Recevez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments empressés

Ch Pillet

Caissier

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Bxx. 8 Août 1867

à Mr. Ch. Pillet
Commissaire Priseur
à Paris
11. Rue de Choiseul.

Mr.

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir sous ce pli, une lettre de crédit de la Somme de 18,112 fr 50 c. délivrée par la Banque Nationale sur la maison Rothschild, en paiement des quatre tableaux de P. Snayers, acquis pour le Musée royal de Peinture de Belgique, à la vente de la Galerie Salamanca.

Nous vous prions, Mr, de vouloir bien, en nous accusant, par le retour du courrier, la réception de cette pièce, nous envoyer

duement signées par vous, les deux expéditions ci-jointes de la quittance destinée à justifier le paiement de la dépense dont il s'agit.

Nous regrettons, Mr, que les formalités de la comptabilité ne nous aient point permis de terminer plutôt la liquidation des achats faits pour le Musée de Bruxelles.

Veuill. recevoir, Mr, l'expression de nos sentiments très distingués

Pr la Con Adne
Le Secrétaire
[illegible]

Le Soussigné, Commiss. Expert, ~~déclare avoir reçu~~ chargé de la Direction de la vente de la Galerie de Mr le Marquis de Salamanca déclare avoir reçu de la Con Adne du Musée royal de Peinture & de Sculpture de Belgique, la somme de dix-huit mille cent douze francs 50 centimes (F. 18112.50c) en paiement des quatre tableaux suivants acquis par le dit Musée, à savoir :

N°. du Cat.			
111.	P. Snayers	Bataille — adjugé à . .	F. 4500.—
112	"	Siége de Courtrai " . .	" 3700.—
113	"	La déroute d'Halberstadt " .	" 4500.—
114	"	Défaite des troupes palatines	" 4550.—
		Total fr.	17250.—
		Frais de vente 5%	862.50
		Total francs	18,112.50

Paris, le Août 1867.

CHARLES PILLET
Commissaire Priseur
11, rue de Choiseul

Paris, le 18 Juillet 1867

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

A Monsieur Stienaut

Monsieur

J'ai l'honneur de vous prier de me faire savoir à l'époque où le montant du Bordereau des acquisitions faites pour le Compte du Musée Royal de Bruxelles, dans la Vente de Mr de Salamanca, pourra être versé à la Caisse de l'étude. 18,112 f 50 c

Agréez monsieur je vous prie mes civilités empressées

Ch. Pillet

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Brux. 24 Juin 1867

à Mr le Ministre de l'Intr.

1039

La Commission admve n'est pas restée indifférente à l'annonce de la vente des Galeries Pommersfelden & Salamanca. Cherchant à profiter de ces rares occasions d'enrichir le Musée de l'Etat de quelques productions capitales des anciennes Ecoles elle avait fait choix à la première de ces ventes, ~~de tableaux~~ d'oeuvres de Weenix, Wouvermans, Metzu, Rubens, Gonzalès Coques &c et à la seconde d'un superbe portrait de femme par Velasquez & d'autres toiles de Murillo Devos &c. ~~Elle~~ La Commission a le vif regret de vous informer, Mr le Ministre, que tous ces tableaux, surenchéris

par elle à des sommes très élevées, sont néanmoins passés en d'autres mains.

Si les efforts tentés à ces ventes ~~ne~~ sont ~~[illegible]~~ ~~été [illegible] de [illegible] pour le Musée~~, circonstance assurément très fâcheuse à cause de la rarité et de l'importance de quelques unes des oeuvres dont cet ~~Musée~~ Etablissement poursuivait l'acquisition, nous avons cependant la satisfaction de vous annoncer, Mr le Ministre, que nous sommes restés adjudicataires pour la somme de 17,250.– fr. (suivant le détail ci-contre) de quatre grandes toiles représentant des batailles de Snayers qui sont de la plus belle exécution de ce maître; elles offrent en outre un grand intérêt ~~historique~~ pour le pays, à cause des faits historiques qu'elles rappellent et des costumes qui y sont représentés avec beaucoup

restés sans résultat pour le Musée

Note des tableaux acquis par le Musée à la vente de la Galerie Salamanca

N° 111	Snyers – Bataille	4500
112	"	3700
113	"	4500
114.	"	4550
		17,250
	Frais de vente 5 %	862.50
		18112.50.

d'exactitude. –

Nous avons l'honneur de vous prier, Mr le Ministre, de vouloir bien nous mettre à même de payer le prix d'achat de ces tableaux en faisant liquider en notre nom, à titre d'avance, sur le budget du Musée pour l'exercice de 1867, une somme de Fr. 18,112. 50 c comprenant le montant de l'adjudication et les frais de vente fixés à 5 %.

Nous recommandons à votre bienveillante attention la prompte liquidation de cette dépense et vous prions, Mr le M. d'agr.

Le Vice-Président

Le Secrétaire.

[signature]

[signature]

Paris, le 30 Mai 1867.

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Mon cher Monsieur.

Conformément au désir exprimé dans le télégramme que j'ai reçu hier, je vous adresse par la poste, une épreuve non corrigée, de la feuille des vacations de la vente Salamanca.

Je vous prie d'informer Messieurs les membres de la Commission du Musée que le Roi Leopold, après avoir visité la collection du marquis, m'a fait appeler et s'est informé à plusieurs reprises, si j'avais reçu des nouvelles de Bruxelles et si le musée allait faire des acquisitions à cette vente.

J'ai répondu à sa Majesté que la commission du Musée s'occupait activement de la chose et qu'elle m'avait fait demander des renseignements au sujet de plusieurs tableaux.

Le Roi prend un très vif intérêt à tout ce qui peut rehausser l'éclat des arts dans notre pays et il m'a témoigné au sujet de la vente, les marques les plus flatteuses de sa confiance.

FRANCE 31 MAI 67

10 f

PARIS 3E 30 MAI 67 PL. DE LA LOURSE

Monsieur

Monsieur Victor Stiénon

Secrétaire des Musées Royaux

de Peinture et de Sculpture

Bruxelles

Urgent

BRUXELLES 31 MAI 67 5 M

Smyers

111. —	4500
112	3700
113	4500
114	4550
	17250
	1862.50
	18112.50

Bruxelles, le 27 mai 1867.

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Monsieur Thiénon,

Conformément à votre désir, j'ai fait demander à Monsieur le marquis de Salamanca, s'il consentirait à accorder crédit, à la vente aux divers musées qui poursuivent y font des acquisitions, et il m'a fait savoir que toutes les facilités leur seraient données, ainsi qu'il en a été fait à la vente Van den Schrieck; c'est-à-dire que le Ministre de l'Intérieur ratifierait au nom

D. l. Etat les acquisitions qui auraient été faites.

Croyez moi, mon cher Monsieur,

Votre dévoué Serviteur

Etienne Le Roy

Bruxelles le 24 Mai 1867.

MUSÉE ROYAL
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
N° 1039

Mon Cher Monsieur,

Pour satisfaire au désir que Messieurs les Délégués de la Commission m'ont exprimé à Paris, et conformément à la note que vous m'avez remise, je vous adresse ci bas les renseignements demandés au sujet de quelques tableaux de la Galerie Salamanca. Savoir:

X N° 15 du catalogue = Murillo; L'Enfant prodigue chez les courtisanes; belle production parfaitement conservée
Estimée 50.000 Francs

N° 18. Murillo = Saints Jean et l'Agneau.
Bien conservé et du beau temps du maître, mais il existe une répétition de ce sujet dans la National Gallery
Estimé 20.000 francs

X N° 21 = Murillo = La vieille Zingara; belle et vigoureuse production du maître, parfaitement conservée.
Estimée 30.000 francs

N° 22. Murillo = Saint Jean à la Croix. Bien original du maître et bien conservé; mais le sujet est peu agréable
Estimé 4.000 francs

A Monsieur Thiénon, Secrétaire du
Musée royal de Peinture

X N° 32. Velasquez = Portrait d'une Courtisane.
Très beau, parfaitement conservé et digne de figurer dans
la plus riche galerie.
Estimé 40.000 francs
N° 54 = Bellini = La Vierge et l'Enfant Jésus = Production
des plus parfaite du maître. 40.000 francs
N° 128 César Verburg = Portrait de femme. De la belle
qualité du maître et très bien conservé. 2.500 francs
N° 127 César Verburg = Portrait d'un Gentilhomme.
Comme le précédent = 2.500 francs
N° 135 De Vos = Chasse au Tigre; bien authentique et
conservé 3.000 francs
N° 116 De Vos = Chasse à l'Ours = 3.000 francs
N°s 38 = 40 et 41 sont des portraits attribués à Velasquez;
il ne faut les considérer que sous le rapport de l'intérêt
qu'ils offrent comme personnages historiques, et je pense
que chacune de ces toiles vaut au moins 1.200 frs. la pièce.
X N°s 111 = 112 = 113 = 114. Pierre Snyers. Ces quatre tableaux seront
vendus séparement et sont du plus beau faire du maître,
ils offrent un très grand intérêt pour notre pays, tant sous
le rapport des faits historiques qu'ils représentent, que sous
celui des costumes variés des personnages espagnols qui y
sont représentés avec la plus grande précision.
Chacune de ces toiles est estimée à 3.000 francs
N° 190 Pantoja = Portrait de Philippe II.
Estimé 1000 francs
N° 208 Inconnu = Portrait de Charles V; peinture
du XVIme Siècle très curieuse.
N° 209 = Inconnu = Portrait de la femme de Charles =
Quint; 1500 francs, les deux.
N° 211 Inconnu = Portrait du Duc d'Albe 1.000 francs
J'ai pris pour base de l'estimation des tableaux
ci dessus désignés, l'exposition faite à Madrid par
les experts envoyés à cette fin.

Croyez moi, bon cher Monsieur
Votre tout dévoué
Etienne Le Roy

5 0000 —
3 0000 —
4 0000 —
3000 —
3000 —
1 9000 —
138000